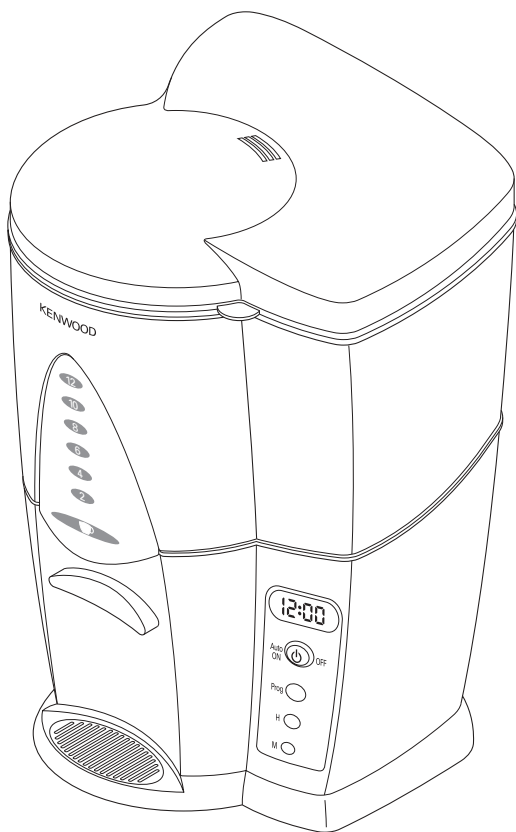




Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK
www.kenwoodworld.com

56850/2

KENWOOD



CM450 series
CM460 series
CM550 series
CM560 series

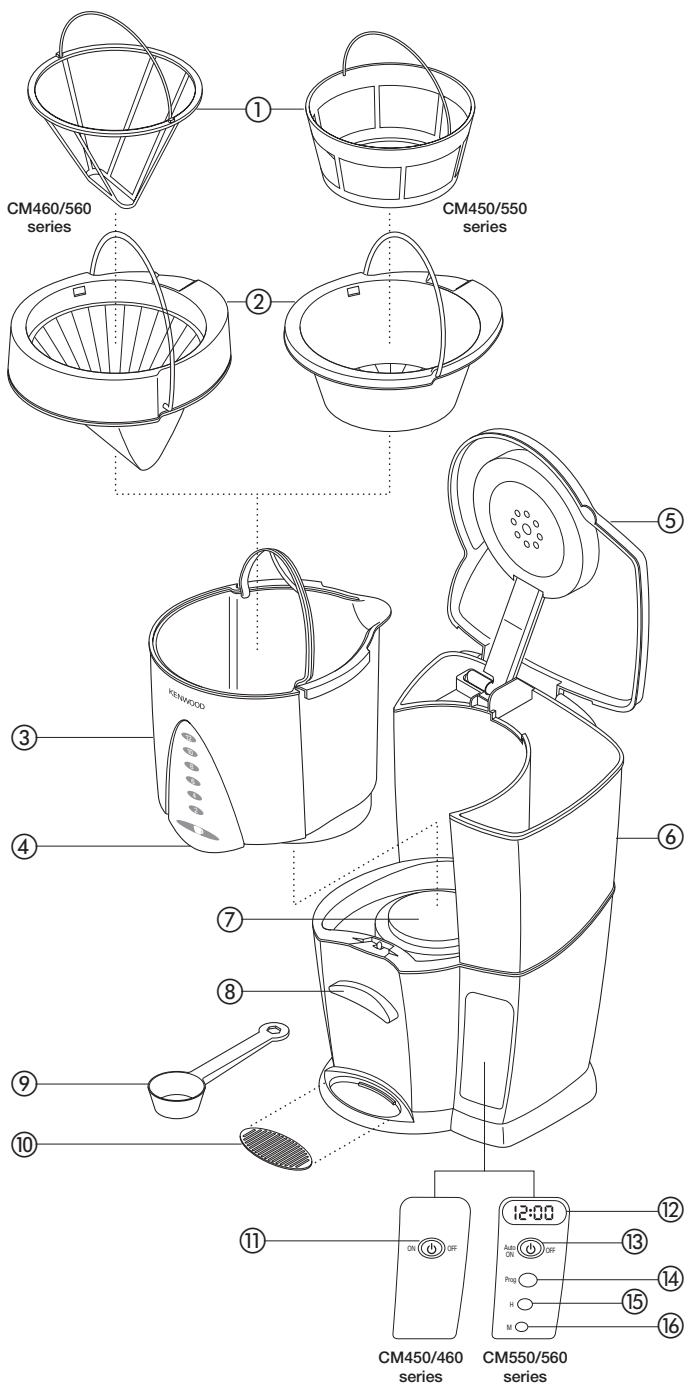
English 2 - 4

Français 5 - 7

Türkçe 8 - 10

عربي ۱۱ - ۳۱

فارسی ۴۱ - ۶۱



safety

- Never operate the coffee dispensing lever by hand, always use a cup or mug.
- Watch out for steam, never lift the lid or remove parts during the brewing cycle.
- Take care when dispensing coffee, as burns can occur from touching hot liquids.
- Never touch the keep warm plate during or after the brewing cycle.
- Always use the handles provided to remove parts from the BrewMaster.
- Keep children away from the machine. And never let the cord hang down where a child could grab it.
- Never use a damaged machine. Get it checked or repaired: see 'service'.
- Never put the machine in water or let the cord or plug get wet - you could get an electric shock.
- Unplug:
 - before filling with water
 - before cleaning
 - after use.
- Never leave the machine on unattended.
- Don't let the cord touch hot parts.
- Don't let infirm people use the machine without supervision.
- Don't let children play with this machine.
- Only use the machine for its intended domestic use.
- Always make sure there is water in the water reservoir before switching on.

before plugging in

Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of your machine.

- This machine complies with European Economic Community Directive 89/336/EEC.

before using for the first time

- 1 Remove all packaging
- 2 Wash the parts: see 'care and cleaning'.
- 3 Run two lots of water through the machine (without coffee) to clean it out. Each time pour one coffee tank of cold water filled to the 'MAX' level into the water reservoir. See 'to make coffee'.

key

- ① permanent filter
- ② filter holder
- ③ coffee tank
- ④ hot coffee outlet
- ⑤ lid
- ⑥ water reservoir
- ⑦ keep warm plate
- ⑧ coffee dispensing lever
- ⑨ measuring scoop
- ⑩ drip tray
- ⑪ ON/OFF button (**CM450/CM460 series only**)
- CM550/CM560 series only**
- ⑫ clock
- ⑬ Auto/ON/OFF button
- ⑭ Prog (programme) button
- ⑮ hour button
- ⑯ minute button

to make coffee

- 1 Fill the coffee tank with the desired amount of water. Use the markings on the inside below the pouring spout as a guide. Do not exceed the 'MAX' level.
- Use **cold** water. We recommend using filtered water from a Kenwood Water Filter as it reduces limescale. Never use warm or fizzy water.
- 2 Pour the water from the coffee tank into the water reservoir.
- 3 Place the coffee tank on the keep warm plate, then fit the filter holder.
- 4 Place the permanent filter into the filter holder.

5 For each cup of coffee required, place one level spoon of filter coffee into the permanent filter. Adjust quantity to taste.

6 Close the lid.

7 Plug into the power supply.

CM450/CM460 series

- Press the ON/OFF button, the light will come on and brewing will commence.

CM550 and CM560 series

- Press the Auto/ON/OFF button **twice** for coffee to be produced straight away, the light will come on and brewing will commence. If you want to use the automatic brew facility follow the instructions to set the clock and to programme automatic brew.
- 8 To dispense coffee, press the coffee dispensing lever with a cup and coffee will flow out. Never press the dispensing lever with your hand. To stop the flow remove the cup. Coffee may be dispensed during and after brewing.
- To preserve heat and flavour, DO NOT open the lid during or just after brewing.
- 9 The BrewMaster will keep the coffee warm and then automatically switch off after 2 hours. To manually switch off earlier, press the ON/OFF button.

to make tea

Follow the procedure for making coffee using tea leaves instead of filter coffee.

Place the desired amount of loose tea into the permanent filter using the spoon provided. The amount will vary depending upon the type of tea used and individual tastes but as a guide use 4 - 6 spoons of loose tea per maximum capacity of water. Some experimentation will be necessary to obtain the desired result.

For best results we recommend that only the required amount of tea is made at one time and that the tea is drunk within half an hour of brewing. You may notice fragments of tea leaves in the dispensed tea – this is normal.

After use always wash the parts thoroughly. If alternating between tea and coffee making, take extra care to ensure the coffee tank and permanent filter are well washed and rinsed.

You may wish to purchase an additional permanent filter and coffee tank to have dedicated parts for tea and coffee making.

CM550 and CM560 series only

to set the clock.

- 1 Plug in the BrewMaster. The numbers on the clock will flash until the time of day is set or one minute elapses.
- 2 To set the time of day:
 - Press the 'H' button to set the current hour with AM or PM.
 - Press the 'M' button until you reach the current time.

to select 12 or 24 hour clock.

To change from a 12 hour clock (AM/PM) to a 24 hour clock or vice versa. Press the "H" and "M" buttons simultaneously and whilst holding them in press the "Prog" button at the same time.

to programme automatic brew

- 1 Set the clock to the correct time of day.
- 2 Press the 'Prog' button and the digits will flash.
- 3 Press the H and M buttons until the desired brewing time is reached.

- 4 Press the 'Prog' button to confirm setting. The digits will stop flashing and return to the set time of day.
- 5 Push the Auto/ON/OFF button once and 'PRO' will show in the display indicating that the brew cycle will begin at the set time. The light will flash on and off.

Note: if the Auto/ON/OFF button is pushed twice, brewing will begin immediately.

- To check the programmed time, press the 'Prog' button and the programmed time will flash. Press 'Prog' button again to return back to the clock.

care and cleaning

- Always switch off, unplug and allow to cool before cleaning.
- Never put the machine in water or let the cord or plug get wet.
- Don't wash parts in the dishwasher, except the filter holder and coffee tank.

coffee tank, drip tray, filter holder and permanent filter

- Wash, then dry thoroughly.

body

- Wipe with a damp cloth, then dry. Don't use abrasives – they'll scratch the plastic.

descaling

Regularly descale to optimise your BrewMaster's performance. We recommend once a month for heavy usage.

to descale

- 1 Buy a suitable descaler.
- 2 Descale the machine following the instructions on the descaler.
- 3 After descaling, run at least 2 lots of water through the machine to clean it out. Each time pour one coffee tank of cold water filled to the 'MAX' level into the water reservoir.
- 4 Wash the parts.

service

- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by Kenwood or an authorised Kenwood repairer.

If you need help with:

- using your machine or
 - servicing, spare parts or repairs
- Contact the shop where you bought your machine.

Veillez déplier les illustrations de la première page

sécurité

- N'actionnez jamais le levier distributeur de café à la main, employez toujours une tasse ou une gobelet.
- Faites attention à la vapeur, ne soulevez jamais le couvercle et ne retirez jamais d'éléments pendant le cycle de préparation.
- Faites attention pendant le versement du café, le contact avec des liquides chauds pouvant entraîner des brûlures.
- Ne touchez jamais la plaque de maintien au chaud pendant ou après le cycle de préparation.
- Employez toujours les poignées prévues à cet effet pour retirer tout élément de votre BrewMaster.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez jamais pendre le cordon un enfant pourrait l'attraper.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé. Faites-le vérifier et réparer. Voir "Service après-vente".
- N'immergez jamais la cafetière ni ne mouillez le cordon ou la prise électrique – vous pourriez vous électrocuter.
- Débranchez la cafetière :
 - avant de la remplir d'eau
 - avant de la nettoyer
 - après utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas le cordon en contact avec des éléments chauds.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- N'utilisez cet appareil que pour un usage domestique prévu.
- Assurez-vous toujours de la présence d'eau dans le réservoir avant de mettre l'appareil en marche.

avant le branchement

Vérifiez correspond à celui indiqué sous votre appareil.

- Cet appareil est conforme à la directive 89/336 de la C.E.E.

avant la première utilisation

- 1 Retirez tous les emballages.
- 2 Lavez les différents éléments de l'appareil : voir 'entretien et nettoyage'.
- 3 Faites couler deux réservoirs d'eau (sans café) pour nettoyer l'appareil. Versez à chaque fois dans le réservoir d'eau une cafetière remplie d'eau froide jusqu'au niveau 'MAX'. Voir 'faire du café'.

légende

- ① filtre permanent
- ② porte-filtre
- ③ réservoir à café
- ④ sortie du café chaud
- ⑤ couvercle
- ⑥ réservoir d'eau
- ⑦ plaque chauffante
- ⑧ levier distributeur de café
- ⑨ cuillère de mesure
- ⑩ bac de récupération
- ⑪ bouton ON/OFF (**série CM450/CM460 uniquement**)
- série CM550/CM560 uniquement**
- ⑫ horloge
- ⑬ bouton Auto/ON/OFF
- ⑭ bouton Prog (programme)
- ⑮ bouton des heures
- ⑯ bouton des minutes

faire du café

- 1 Remplissez le réservoir à café avec la quantité d'eau voulue. Utilisez comme guide les graduations situées à l'intérieur sous le bec verseur. Ne dépassez pas le niveau 'MAX'.
- Utilisez de l'eau **froide**. Nous vous recommandons d'utiliser de l'eau filtrée à l'aide d'un Filtre Kenwood afin de réduire l'entartrage. N'employez jamais d'eau chaude ou gazeuse.
- 2 Versez l'eau du réservoir du café dans le réservoir d'eau.
- 3 Placez le réservoir du café sur la plaque chauffante, puis mettez le porte-filtre en place.
- 4 Installez le filtre permanent dans le porte-filtre.
- 5 Pour chaque tasse de café, mettez une cuillère rase de café moulu dans le filtre permanent. Adaptez la quantité à votre goût.
- 6 Fermez le couvercle.
- 7 Branchez l'appareil.

série CM450/CM460

- Appuyez sur le bouton Auto/ON/OFF, le voyant s'allume et la préparation commence.

série CM550 et CM560

- Appuyez sur le bouton Auto/ON/OFF **deux fois** pour obtenir du café immédiatement, le voyant s'allume et la préparation commence. Si vous souhaitez employer la fonction de préparation automatique, suivez les instructions de réglage de l'horloge et de programmation automatique.
- 8 Pour verser le café, appuyez sur le levier distributeur avec une tasse et le café s'écoule. N'appuyez jamais sur le levier distributeur avec la main. Pour arrêter l'écoulement, retirez la tasse. Le café peut être versé pendant et après la préparation.

- Afin de préserver l'arôme et la température, n'ouvrez PAS le couvercle pendant ou juste après la préparation.
- 9 Votre BrewMaster garde le café chaud, puis s'éteint automatiquement après 2 heures. Pour l'éteindre manuellement plus tôt, appuyez sur le bouton ON/OFF.

série CM550 et CM560 uniquement

réglage de l'horloge

- 1 Branchez votre BrewMaster. Les chiffres de l'horloge clignotent jusqu'à ce que le réglage de l'heure soit achevé ou qu'une minute se soit écoulée.
- 2 Pour régler l'heure :
 - Appuyez sur le bouton 'H' pour le réglage des heures en mode matin ou soir (AM ou PM).
 - Appuyez sur le bouton 'M' jusqu'au réglage de l'heure exacte.

sélection du mode horloge 12 ou 24 heures.

Pour passer du mode 12 heures (AM/PM) au mode 24 heures ou vice versa. Appuyer simultanément sur les boutons « H » et « M » et tout en les maintenant, appuyer sur le bouton « Prog » en même temps.

programmation de la préparation automatique

- 1 Réglez l'horloge à l'heure exacte.
- 2 Appuyez sur le bouton 'Prog', les chiffres clignotent.
- 3 Appuyez sur les boutons H et M jusqu'au réglage de l'heure de préparation souhaitée.
- 4 Appuyez sur le bouton 'Prog' pour confirmer le réglage. Les chiffres arrêtent de clignoter et repassent à l'heure présente.

- 5 Appuyez une fois sur le bouton Auto/ON/OFF, 'PRO' s'affiche sur l'écran, indiquant que le cycle de préparation débutera à l'heure programmée. Le voyant clignote en alternance.

Remarque : si vous appuyez deux fois sur le bouton Auto/ON/OFF, la préparation commence immédiatement.

- Pour vérifier l'heure programmée, appuyez sur le bouton 'Prog', l'horaire programmé clignote. Appuyez de nouveau sur le bouton 'Prog' pour repasser à l'horloge.

entretien et nettoyage

- Éteignez toujours l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais l'appareil ni ne mouillez le cordon d'alimentation ou la prise électrique.
- Ne lavez pas les éléments de votre appareil au lave-vaisselle, à l'exception du porte-filtre et du réservoir du café.

cafetière, bac de récupération, porte-filtre et filtre permanent

- Lavez, puis séchez soigneusement.

corps

- Essuyez avec un chiffon humide, puis séchez. N'utilisez pas de produits abrasifs : ils rayeraient le plastique.

détartrage

Effectuez un détartrage régulier afin d'optimiser les performances de votre BrewMaster. Nous recommandons une fois par mois en cas d'utilisation fréquente.

pour détartrer

- 1 Prenez un détartrant adapté.
- 2 Détartrez l'appareil conformément aux instructions fournies avec le détartrant.

- 3 Après le détartrage, faites couler au moins 2 réservoirs d'eau pour nettoyer l'appareil. Remplissez d'eau froide jusqu'au niveau 'MAX'.
- 4 Lavez les différents éléments de l'appareil.

service après-vente

- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé pour des raisons de sécurité par Kenwood ou par un réparateur Kenwood-agréé.

Veuillez prendre contact avec votre revendeur pour tous renseignements sur :

- l'emploi de la cafetière ou
- l'entretien, les pièces de rechange ou les réparations

Kullanım yönergelerini okumaya başlamadan önce ön sayfayı açınız ve açıklayıcı resimlere bakınız

güvenlik önlemleri

- Kahve boşaltma kolunu hiçbir zaman elle çalıştırmayınız. Her zaman bir kap ya da büyük kahve fincanı kullanınız.
- Kahve makinesinden çıkan buhara dikkat ediniz. Kahve demlenirken kahve makinesinin kapağını kaldırmayınız ve herhangi bir parçasını çıkarmaya çalışmayınız.
- Kahveyi boşaltırken dikkatli olunuz. Ellerinizi sıcak kahve ile yakabilirsiniz.
- Kahve demlenirken ve demlendikten sonra sıcak tutma tablasına hiçbir zaman dokunmayınız.
- BrewMaster'dan herhangi bir parça çıkarmak için her zaman verilen tutamaçları kullanınız.
- Çocukları kahve makinesine yaklaştırmayınız. Kordonu sarkık bırakmayınız. Çocuklar kordonunu çekip kahve makinesinin düşürebilir.
- Hasarlı kahve makinelerini hiçbir biçimde kullanmayınız. Kahve makinesini denetimden geçirtiniz ya da onarımına gönderiniz. Bu konuda 'hizmet' bölümüne bakınız.
- Kahve makinesini hiçbir biçimde suya daldırmayınız. Kordonunu ve fişini ıslatmayınız. Çünkü, ceryana çarpılabiliyorsunuz.
- Kahve makinesine su doldurmadan ve temizlik yapmadan önce ve kullandıktan sonra fişini prizden çekiniz.
- Kahve yaparken kahve makinesinin başından hiçbir zaman ayrılmayınız.
- Kordonu kahve makinesinin sıcak yüzeylerine değdirmeyiniz.
- Çocukların aygıtla oynamalarına izin vermeyiniz.
- Kahve makinesini evde ve yalnızca kahve yapmak için kullanınız.
- Kahve makinesinin fişini prize takmadan önce su haznesinin dolu olduğundan emin olunuz.

elektrik akımına bağlanması

Kahve makinesini kullanmadan önce evinizdeki elektrik akımının aygıtın altında belirtilen akımla aynı olduğuna dikkat ediniz.

- Bu kahve makinesi, 89/336/EEC sayılı Avrupa Ekonomik Topluluğu Yönergesi'ne uygun olarak üretilmiştir.

ilk kullanımdan önce

- 1 Kahve makinesinin tüm ambalajını açınız.
- 2 Aygıtın tüm parçalarını yıkayınız. Bu konuda 'bakım ve temizlik' bölümüne bakınız.
- 3 Kahve makinesini içine kahve koymadan önce iki kez bol suyla yıkayınız. Kahve yapmak için her zaman su haznesini 'MAX' işaretli düzeye kadar kahve haznesi miktarında soğuk su ile doldurunuz. Bu konuda 'kahve hazırlama' bölümüne bakınız.

kahve makinesinin parçaları

- ① sürekli filtre
- ② filtre kabı
- ③ kahve haznesi
- ④ sıcak kahve çıkışı
- ⑤ kapak
- ⑥ su haznesi
- ⑦ sıcak tutma tablası
- ⑧ kahve boşaltma kolu
- ⑨ kahve ölçek kaşığı
- ⑩ damlama tablası
- ⑪ ON/OFF düğmesi (**yalnızca CM450 ve CM460 modelleri için**)
- Yalnızca CM550 ve CM560 modelleri için**
- ⑫ saat
- ⑬ Auto/ON/OFF düğmesi
- ⑭ Prog (programlama) düğmesi
- ⑮ saat düğmesi
- ⑯ dakika düğmesi

kahve hazırlama

- 1 Kahve haznesine istenen miktarda su koyunuz. Kahve haznesi ağızlığının altındaki işaretleri kılavuz olarak kullanınız. 'MAX' işaretli düzeyinden fazla miktarda su doldurmayınız.
- Kahve yapmak için **soğuk** su kullanınız. Bunun için, Kenwood Su Filtresi kullanarak suyu filtre etmenizi öneririz. Çünkü, su filtresi kireçlenmeyi azaltır. Hiçbir zaman ılık ya da gazlı su kullanmayınız.
- 2 Kahve haznesinden su haznesine su doldurunuz.
- 3 Kahve haznesini sıcak tutma tablasına koyunuz. Arkasından filtre kabını takınız.
- 4 Filtre kabına sürekli filtreyi takınız.
- 5 Bir kap kahve için sürekli filtreye bir kaşık filtre kahve koyunuz. Damak tadınıza göre kullanacağınız miktarı seçiniz.
- 6 Kapağı kapatınız.
- 7 Kahve makinesinin fişini prize takınız.

CM450 ve CM460 dizisi

- Auto/ON/OFF düğmesine basınız. Işık yanacak ve kahve demlenmeye başlayacaktır.

CM550 ve CM560 dizisi

- Çabuk kahve yapmak için Auto/ON/OFF düğmesine **iki kez** basınız. Bu durumda ışık yanacak ve kahve demlenmeye başlayacaktır. Kahveyi otomatik olarak demlemek isterseniz, saati ayarlamak ve otomatik demlemeyi programlamak için yönergeleri izleyiniz.
- 8 Hazırladığınız kahveyi boşaltmak için kahve boşaltma koluna bir kap ile bastırınız ve kahve kaba akmaya başlayacaktır. Kahve boşaltma koluna hiçbir biçimde elinizle basmayınız. Kahve boşaltmayı kesmek için kabı çekiniz. Kahveyi demlenme sırasında ve daha sonra kaba boşaltabilirsiniz.

- Kahveyi sıcak tutmak ve tadını bozmamak için kahveyi demlediğiniz sırada ve demlendikten sonra kapağı **AÇMAYINIZ**.
- 9 BrewMaster kahveyi sıcak tutacak ve 2 saat sonra otomatik olarak çalışmasını durduracaktır. Daha önce çalışmasını elle durdurmak isterseniz, ON/OFF düğmesine basınız.

yalnızca CM550 ve CM560 dizileri için

saatin ayarlanması

- 1 BrewMaster'ı prize takınız. Saat üzerindeki numaralar günün saati ayarlanıncaya kadar yanıp sönecektir ya da ayarlanan saati bir dakika geçmiş gösterecektir.
- 2 Günün saatinin ayarlanması:
 - Saati Öğleden Önce (AM) ya da Öğleden Sonra (PM) olarak ayarlamak için 'H' düğmesine basınız.
 - Saati günün saatine ayarlamak için tam saat belirinceye kadar 'M' düğmesine basınız.

12 saatlik ya da 24 saatlik saat ayarının seçilmesi

12 saat ayarından (AM/PM) 24 saat ayarına dönmek veya tam tersi için. "H" ve "M" düğmelerine aynı anda basıp ve basılı tutun ve "Prog" düğmesine basın.

otomatik demlemenin programlanması

- 1 Saati günün saatine ayarlayınız.
- 2 'Prog' düğmesine basınız ve üzerindeki rakamlar yanıp sönmeye başlayacaktır.
- 3 İstenen demleme süresine ulaşıldığı zaman H ve M düğmelerine basınız.

- 4 Ayarı onaylamak için 'Prog' düğmesine basınız. Saattaki rakamlar yanıp sönmeyi durduracak ve günün saati belirecektir.
- 5 Auto/ON/OFF düğmesine bir kez basınız ve 'PRO' ayarlanan saatte demlenmenin başlayacağı göstergede görünecektir. Işık yanacak ve sönecektir.
Not: Auto/ON/OFF düğmesine iki kez basıldığı takdirde, demleme derhal başlayacaktır.
- Programlanan zamanı kontrol etmek için 'Prog' düğmesine basınız ve programlanan zaman yanıp sönmeye başlayacaktır. Saate dönmek için tekrar 'Prog' düğmesine basınız.

bakım ve temizlik

- Temizlemeye başlamadan önce kahve makinesinin fişini prizden çekiniz ve soğumasını bekleyiniz.
- Kahve makinesini hiçbir biçimde suya batırmayınız. Kordonunu ve fişini ıslatmayınız.
- Kahve makinesinin parçalarını bulaşık makinesinde yıkamayınız. Yalnızca filtre kabını ve kahve haznesini bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.

kahve haznesi, damlama tablası, filtre kabı ve sürekli filtre

- Yıkayınız ve arkasından tamamen kurulayınız.

gövde

- Nemli bir bezle sildikten sonra kurulayınız. Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayınız. Bu tür maddeler plastik gövdeyi çizebilir.

kireç giderme

BrewMaster'ın en etkin bir biçimde çalışması için düzenli olarak kireçlenmeyi gideriniz. Ayda bir kez iyi bir kireç temizliği yapılmasını öneririz

kireç gidermek için

- 1 Uygun bir kireç giderici alınız.
- 2 Kireç gidericide belirtilen yönergeleri izleyerek kahve makinesini temizleyiniz.
- 3 Kireç giderme işleminden sonra kahve makinesine enaz 2 kez su doldurup çalkalayınız. Kahve yapmak için her zaman su haznesini 'MAX' işaretli düzeye kadar kahve haznesi miktarında soğuk su ile doldurunuz.
- 4 Kahve makinesinin parçalarını yıkayınız.

bakım

- Aygıtın elektrik kordonunda herhangi bir hasar varsa, güvenlik için yeni kordon Kenwood ya da yetkili bir Kenwood onarımcısı tarafından değiştirilmelidir.
- BrewMaster'ın kullanımı, bakımı ya da onarımı için yardıma gereksinim duyarsanız, kahve makinesini satın aldığınız yere başvurunuz.

ازالة القشور الكلسية

تزال القشور الكلسية على انتظام لجعل عمل وحدة BrewMaster على الوجه الامثل. اننا نوصي باجراء ذلك مرة بالشهر للاستعمال الثقيل.

لازالة القشور الكلسية

- ١ اقنن مزيل ترسبات كلسية مناسب.
- ٢ ازل الترسبات الكلسية متبعا التعليمات الموجودة على المزيل.
- ٣ بعد عملية ازالة الترسبات الكلسية مرر على الاقل دفعتين من الماء خلال المكنة لتنظيفها. في كل مرة، صب خزان قهوة واحد مملوء بماء بارد الى العلامة "MAX" في مستودع الماء.
- ٤ تغسل الاجزاء.

الخدمة

- اذا تضرر سلك الكهرباء فيجب، لاسباب تتعلق بالسلامة، استبداله من قبل كينوود او جهة تصليح مخولة من قبل كينوود.

اذا احتجتم الى مساعدة تتعلق بـ:

- استعمال المكنة او
- الخدمة او قطع الغيار او التصليح، ارجاء الاتصال بالمتجر الذي اشتريتم منه المكنة.

لانتقاء التوقيت ب ١٢ او ٢٤ ساعة.

لتغيير الساعة من نظام ١٢ ساعة) ص / م (إلى ٢٤ ساعة أو العكس. اضغط الزر H و M في نفس الوقت مع إبقائهما مضغوتين، ثم اضغط الزر Prog في نفس الوقت.

لبرمجة المكنة للاعداد الاوتوماتيكي للقهوة

- ١ اضغط الساعة على التوقيت الصحيح لليوم.
- ٢ اضغط زر "Prog" وعندها سوف تومض الارقام.
- ٣ اضغط H و M الى حين الوصول الى وقت الاعداد المرغوب.
- ٤ اضغط زر "Prog" لتأكيد عملية الضبط.
- سوف تتوقف الارقام عن الوميض وتعود الى عرض الوقت المعتاد.
- ٥ ادفع زر Auto/ON/OFF مرة واحدة وسوف يظهر زر "Prog" على لوحة العرض مبينا ان عملية اعداد القهوة سوف تبدأ في الوقت الذي تم ضبطه. سوف يومض الضوء.
- ملاحظة:** اذا تم دفع زر Auto/ON/OFF لمرتين، فسوف تبدأ عملية الاعداد على الفور.
- للكشف على الوقت المبرمج، اضغط زر "Prog" وعندها سوف يومض التوقيت المبرمج. اضغط زر "Prog" مرة اخرى للعودة الى الساعة.

العناية والتنظيف

- دائما اوقف التشغيل وافصل من الكهرباء ودع الوحدة تبرد قبل التنظيف.
- ابدا لا تضع المكنة في الماء او تسمح بابتلال السلك او القابس.
- لا تغسل الاجزاء في غسالة الصحون، ما عدا ماسك المرشح وخزان القهوة.
- خزان القهوة، صينية القطر، ماسك المرشح والمرشح الدائم**
- تغسل ثم تجفف جيدا.
- الجسم**
- يمسح بقطعة قماش رطبة، ثم يجفف. لا تستعمل وسائل تنظيف اكلالة - فهي سوف تخدش البلاستيك.

- ٤ ضع المرشح الدائم على ماسك المرشح.
- ٥ لكل فنجان قهوة، ضع ملعقة ممسوحة واحدة من القهوة في المرشح الدائم. اضبط الكمية حسب الذوق.
- ٦ اغلق الغطاء.
- ٧ اوصل بالكهرباء.

السلسلة CM450/CM460

- اضغط زر ON/OFF، سوف يضاء الضوء وتبدأ عملية اعداد القهوة.

السلسلة CM550/CM560

- اضغط زر Auto/ON/OFF مرتين لكي تعد القهوة على الفور، سوف يضاء الضوء وتبدأ عملية الاعداد. اذا اردت استعمال وظيفة الاعداد الاوتوماتيكي للقهوة، اتبع التعليمات لضبط الساعة وبرمجة عملية الاعداد الاوتوماتيكي.
- ٨ لصب القهوة، اضغط عتلة صب القهوة بواسطة فنجان وسوف تنساب القهوة. ابدا لا تضغط العتلة بيدك. لوقف الجريان، ازل الفنجان.
- يمكن صب القهوة اثناء وبعد عملية الاعداد.
- للحفاظ على الحرارة والنكهة، لا تفتح الغطاء اثناء او مباشرة بعد الاعداد.
- ٩ ستبقي وحدة BrewMaster القهوة ساخنة ثم توقف التشغيل تلقائيا بعد ساعتين. لوقف التشغيل يدويا قبل ذلك، اضغط زر ON/OFF.

السلسلة CM550 و CM560 فقط

لضبط الساعة

- ١ اوصل وحدة BrewMaster بالكهرباء.
- سوف تومض الارقام الواقعة على الساعة الى ان يتم ضبط الوقت او بعد مرور دقيقة واحدة.
- ٢ لضبط الوقت:
- اضغط زر "H" لضبط الساعة الحالية مع قبل الظهر او بعد الظهر (AM او PM).
- اضغط زر "M" الى ان تصل الى التوقيت الحالي الصحيح.

السلامة

قبل الاستعمال للمرة الاولى

- ١ تزال جميع مواد التغليف.
- ٢ تغسل الاجزاء: انظر " العناية والتنظيف".
- ٣ تمرر دفعتان من الماء خلال المكنة (بدون قهوة) لتنظيفها. في كل مرة، صب خزان قهوة واحد مملوء بماء بارد الى العلامة "MAX" في مستودع الماء. انظر "لعمل القهوة".

- ابدأ لا تشغل عتلة صب القهوة باليد، استعمل دائماً فنجان او قذح.
- انتبه من البخار، ابدأ لا ترفع الغطاء او تزيل الاجزاء اثناء دورة الاعداد.
- انتبه عند صب القهوة، فقد تتعرض الى الاكتواء بسبب التلامس مع السوائل الساخنة.

مفتاح الرموز

- ① مرشح دائم
- ② ماسك المرشح
- ③ خزان القهوة
- ④ مخرج القهوة الساخنة
- ⑤ غطاء
- ⑥ مستودع الماء
- ⑦ لوح المحافظة على القهوة ساخنة
- ⑧ عتلة صب القهوة
- ⑨ مغرفة القياس
- ⑩ صينية القطر
- ⑪ زر ON/OFF (السلسلة CM450/CM460 فقط)
- ⑫ الساعة
- ⑬ زر Auto/ON/OFF
- ⑭ زر Prog (البرمجة)
- ⑮ زر الساعات
- ⑯ زر الدقائق

السلسلة CM550/CM560 فقط

- ابدأ لا تلمس لوح المحافظة على التسخين اثناء او بعد الاعداد.
- استعمل دائماً المقابض المزودة لازالة الاجزاء من وحدة BrewMaster.
- ابق الاطفال بعيدا عن المكنة. وابدأ لا تسمح للسلك بالتدلي حيث يمكن لطفل الامساك به.
- ابدأ لا تستعمل مكنة متضررة. بل ليكشف عليها او يتم اصلاحها: انظر "الخدمة".
- ابدأ لا تضع المكنة في الماء او تسمح بابتلال السلك او القابس - فقد تتعرض الى صدمة كهربائية.
- افصل من الكهرباء:
 - قبل التعبئة بالماء
 - قبل التنظيف
 - بعد الاستعمال.
- ابدأ لا تترك المكنة مشغلة لوحدها.
- لا تسمح للسلك بالتلامس مع اسطح ساخنة.
- لا تسمح للاطفال باللعب بهذه المكنة.
- استعمل المكنة للغرض المنزلي المعتمد لها فقط.

- تأكد دائماً من وجود الماء في الخزان قبل التشغيل.

قبل التوصيل بالكهرباء

- تأكد من ان مصدر الكهرباء المتوفر لديك مطابق لما هو مبين على الجهة التحتية من المكنة.

- تتطابق هذه المكنة مع توجيه المجموعة الاقتصادية الاوروبية رقم EEC/336/89.

لعمل القهوة

- ١ املاً خزان القهوة بالكمية المرغوبة من الماء. استعمل العلامات الواقعة في الداخل تحت فوهة الصب كدليل. لا تتجاوز المستوى الاقصى "MAX".
- استعمل ماء بارداً. اننا نوصي باستعمال ماء مرشحاً من مرشح ماء كينوود لانه يقلل تكون القشور (الترسبات) الكلسية. ابدأ لا تستعمل ماء ساخن او غازي.
- ٢ صب الماء من خزان القهوة في مستودع الماء.
- ٣ ضع خزان القهوة على لوح المحافظة على التسخين. ثم ركب ماسك المرشح.

- اجزای جدا شونده را در ماشین ظرفشویی قرار دهید.
- بدنه دم آور را با یک پارچه لطیف و مرطوب تمیز کنید.

رسوب زدایی توصیه می‌گردد هر ماه یکبار اینکار را انجام دهید.

- ۱ برای رسوب زدایی دستگاه حدود ۴ فنجان آب به همراه دو قاشق سوپخوری آبغوره یا سرکه در مخزن آب سرد بریزید و دستگاه را بدون چای روشن کنید تا شروع بکار کند با اینکار دستگاه شما رسوب زدایی خواهد شد.
- ۲ پس از رسوب زدایی توصیه می‌گردد حداقل دوبار دم آور را با بالاترین حجم آب روشن کنید.
- ۳ اجزای جداشونده را بشویید.

سرویس

- چنانچه سیم یا دوشاخه دم آور آسیب دیده باشد باید حتما توسط سرویسکاران مجاز کن وود تعویض گردد.
- اگر در رابطه با کارکرد دم آور و یا تعمیرات نیاز به راهنمایی داشتید با امور مشترکین کن وود ۲۸۰۱۸۱۹ تماس حاصل فرمایید.

۳ مخزن را در جای خود روی المنت گرم نگهدارنده قرار دهید.

۴ فیلتر دائمی را روی جایگاه فیلتر قرار دهید.

۵ برای هردوفنجان آب، یک پیمانه چای در نظر بگیرید. البته مقدار چای بستگی به ذائقه دارد.

۶ درپوش فوقانی را ببندید.

۷ دوشاخه را به پریز بزنید.

در مدل های CM۲۵۰/CM۲۶۰

• کلید ON/OFF را فشار دهید لامپ روشن خواهد شد و عمل دم آوردن شروع میشود.

در مدل های CM۵۵۰/CM۵۶۰

• کلید Auto/ON/OFF را دو بار فشار دهید لامپ روشن خواهد شد و عمل دم آوردن شروع میشود چنانچه برنامه دم آوردن اتوماتیک را در نظر دارید لطفاً به قسمت برنامه ریزی دم آوردن اتوماتیک مراجعه کنید.

۸ برای ریختن چای دستگیره شیر خروجی را با یک فنجان فشار دهید، هرگز دستگیره شیر خروجی را با دست فشار ندهید.

• برای اینکه طعم و مزه چای تغییر نکند هیچگاه درپوش فوقانی را در طی عمل دم آوردن و بعد از آن بر ندارید.

۹ دم آور چای را تا دو ساعت گرم نگاه میدارد و پس از آن به طور اتوماتیک خاموش خواهد شد. چنانچه خودتان میخواهید قبل از دو ساعت دم آور خاموش کنید

کلید Auto/ON/OFF را یکبار فشار دهید.

در مدل های

CM۵۵۰/CM۵۶۰

تنظیم ساعت

۱ دو شاخه را به برق شهر وصل نمایید در اینصورت ارقام در صفحه نمایشگر چشمک میزنند تا زمانیکه ساعت تنظیم شده و یا یک دقیقه سپری شود.

۲ جهت تنظیم ساعت شبانه روزی

• کلید H را جهت تنظیم ساعت شبانه روزی با توجه به ۱۲ ساعته یا ۲۴ ساعته بودن فشار دهید.

• کلید M را برای تنظیم دقیقه مورد نظر فشار دهید.

تنظیم ۱۲ ساعته و ۲۴ ساعته

برای تنظیم ساعت از ۱۲ ساعته به ۲۴

ساعته هر دو کلید H و M را بطور همزمان دو ثانیه فشار دهید.

برنامه ریزی دم آوردن اتوماتیک

۱ ساعت را با توجه به ساعت شبانه روزی تنظیم کنید.

۲ کلید "Prog" را فشار دهید با این کار ارقام بر روی صفحه نمایشگر چشمک خواهند زد.

۳ کلیدهای H و M را برای تنظیم ساعتی که مایلید دم آور شروع بکار کند، فشار دهید.

۴ کلید "Prog" را دو باره فشار دهید تا تنظیماتی که انجام داده اید تثبیت شود.

ارقام دیگر چشمک نخواهند زد و صفحه نمایشگر ساعت شبانه روز را نمایش خواهد داد.

۵ کلمه Auto/ON/OFF را یکبار فشار

دهید کلمه "Prog" در سمت چپ صفحه نمایشگر ظاهر میشود و عمل دم آوردن در زمان تنظیم شده شروع خواهد شد.

توجه: اگر کلید Auto/ON/OFF را دو بار فشار دهید دستگاه بلافاصله شروع به کار خواهد کرد.

• برای بازبینی زمان برنامه ریزی شده، کلید "Prog" را فشار دهید ساعتی را که برای شروع کار دم آور برنامه ریزی کرده اید چشمک خواهد زد. کلید "Prog" را دوباره فشار دهید تا به ساعت شبانه روز در صفحه نمایشگر باز گردید.

نظافت و نگهداری

• قبل از نظافت، ابتدا دستگاه را خاموش کنید سپس دو شاخه را از پریز بکشید تا دم آور پس از سپری شدن زمان مناسب خنک شود.

• هرگز دم آور را در آب قرار ندهید و نگذارید تا دو شاخه خیس شود.

نکات ایمنی

- هرگز هنگام ریختن چای (قهوه) دستگیره شیر خروجی را با دست فشار ندهید، بلکه با فنجان یا استکان این کار انجام دهید.
- در زمان روشن بودن دم آور به بخار خروجی توجه نموده و بهیچوجه درپوش را باز نکنید.
- هنگام ریختن چای مراقب باشید تا دچار سوختگی نشوید.
- در طی عمل دم آوردن یا بعد از آن هرگز به المنت گرم نگه‌دارنده دست نزنید.
- هنگام استفاده از دم آور از دستگیره های اجزاء استفاده نمایید.
- سیم دوشاخه بهیچوجه آویزان نباشد تا دور از دسترس کودکان قرار گیرد و همچنین دم آور را دور از دسترس کودکان نگاه دارید.
- چنانچه نقصی در دم آور مشاهده نمودید از استفاده از آن جدا خودداری کرده و با امور مشترکین و سرویس تماس حاصل فرمایید.
- هیجگاه بدنه، سیم برق یا دوشاخه دم آور را داخل آب یا مایع دیگری فرو نبرید در صورتیکه اجزای دم آور خیس باشد شما دچار شوک الکتریکی خواهید شد.
- قبل از اینکه مخزن را با آب پر کنید، قبل از نظافت و بعد از استفاده از دم آور دوشاخه را از پریز بکشید.
- دم آور را بدون نظارت روشن نگذارید.
- هرگز سیم برق دم آور با سطح گرم تماس نداشته باشد.
- هرگز اجازه ندهید که اشخاص ناتوان از دم آور استفاده نمایند.
- هرگز اجازه ندهید کودکان با این دستگاه بازی کنند.
- از این دستگاه فقط برای مصارف خانگی استفاده نمایید.
- بهیچوجه دم آور را بدون آب روشن نکنید.

قبل از وصل کردن دوشاخه برق

- مشخصات فنی مندرج بر روی دم آور با برق ورودی شهر مطابقت داشته باشد.
- توجه داشته باشید که دم آور شما با استاندارد

• شماره ۸۹/۳۳۶/EEC بازار مشترک

اقتصادی اروپا هماهنگی دارد قبل از استفاده برای اولین بار نکات زیر را رعایت

نمایید

- ۱ اجزای بسته بندی را از دم آور جدا نمایید.
- ۲ اجزای جدا شونده دم آور را بشویید.
- ۳ حداقل دو بار مخزن آب سرد را پر کنید و دم آور را بدون چای روشن کنید که با سپری شدن سیکل پخت دستگاه کاملاً تمیز خواهد شد.

کلیدها

- ① فیلتر دائمی
- ② جایگاه فیلتر
- ③ مخزن چای
- ④ شیر خروجی
- ⑤ درپوش فوقانی
- ⑥ مخزن آب سرد
- ⑦ المنت گرم نگه‌دارنده
- ⑧ دستگیره شیر خروجی
- ⑨ پیمانه چای
- ⑩ سینی فنجان یا استکان
- ⑪ کلید خاموش / روشن در سری مدل‌های

CM۴۵۰/CM۴۶۰

در سری مدل‌های CM۵۵۰/CM۵۶۰

- ⑫ صفحه نمایشگر
- ⑬ کلید خاموش / روشن اتوماتیک
- ⑭ کلید برنامه ریزی
- ⑮ کلید تنظیم ساعت
- ⑯ کلید تنظیم دقیقه

تهیه چای (قهوه)

- ۱ مخزن چای را به تعداد فنجان مورد نیاز بر طبق مقیاس مندرج بر روی مخزن چای از آب پر کنید مراقب باشید از حد "MAX" بیشتر نشود.
- فقط از آب سرد استفاده کنید، توصیه می‌گردد که از پارچ تصفیه کننده کن وود با مدل‌های WF۹۷ و WF۱۵۷ جهت تصفیه آب استفاده نمایید هرگز از آب گرم یا آب گازدار استفاده ننمایید.
- ۲ آب موجود در مخزن چای را در مخزن آب سرد بریزید.